

«Ἀρχαὶ τοῦ Παντός»

高橋 克己

(高知大学人文社会科学系人文社会科学部門・人間文化学科)

«Principia Universi»: 「万有の諸原理」: «Principles of the Universe»

Katsumi Takahashi

Seminar für Deutsche Philologie der Philosophischen Fakultät

Abstractum ; Sommaire ; Zusammenfassung :

In „Alexanders Abhandlung über die Theorie über die Prinzipien des Alls“, die nur als arabische Version überliefert ist, handelt es sich um die „Causa Prima“ (αἰτία πρώτη), i.e. das „Primum Movens Immobile“ (πρῶτον κινῶν ἀκίνητον: 1074A37) des Aristoteles, das „alle göttlichen Himmel“ (جميع الأجسام الإلهية) „wie das Geliebte bewegt“ (κινεῖ δὲ ὡς ἐρώμενον: 1072B3). Alexander behandelt das „Geliebte“ (ἐρώμενον) als „das Verlangte“ (المتشوق), das nach dem Mittelplatoniker, Alkinoos „das Verlangen [شوق] erregt“ (τὸ ὀρεκτὸν κινεῖ τὴν ὀρεξίν): „eigentlich in den Seelen das Verlangen (ὀρεξίς) nach der Schönheit selbst“ (Plotin „Enneades“ 3. 5 über den Eros. 1). Auf diese Weise verkehrt Alexander philosophisch vertraut unter anderen mit den Mittelplatonikern, die wie der Aristoteliker den „Ersten Intellekt“ (πρῶτος νοῦς: العقل الأول) für „die Erste Ursache“ (العلة الاولى) ansehen und über „das Erste“ (τὸ πρῶτον) anderer Meinung sind, als die Neuplatoniker. Also findet Alexander sein „Erstes Prinzip“ (مبدأ الأول) weder „jenseits der Substanz“ (ἐπέκεινα τῆς οὐσίας) noch „über das Sein“ (ἐπέκεινα ὄντος), sondern eben im „Ersten Intellekt“, der der „Mono[مفردة]form[صورة]“ und dem „Ersten Gott“ (πρῶτος θεός) des Alkinoos gleichrangig entspricht: „secundum sententiam aristotelis, [...], non ponimus multas formas supra intellectus sed unam solam quae est causa prima, [...]“ (Thomas Aquinas „In Librum de Causis“ 13). Unter „allen göttlichen Himmeln“, die substantiell von der „Form“ (صورة) des „Immobilien [غير متحرك] Ersten [الأول] Bewegenden [المحرك]“ abhängen, unterscheidet sich die „Fix[الثابتة]sternen[الكواكب]sphäre[كرة]“ von den „Planeten[المتحيرة]sphären[أكل]“: „Die ewigen göttlichen Himmel folgen der Fixsternensphäre“. Einen wesentlichen Unterschied dazwischen erklärt der des Aristoteles kundige Platoniker, Simplicios in den „Kommentaren zur Physik“ (Commentaria in Aristotelem Graeca. Vol.10. Pag.1261f: 8. Buch. 6.Abschn. über Aristotelis 259B28-31). Nach Simplicios hält Alexander die „Seelen in den Planetensphären“ (ἐν ταῖς πλανωμέναις σφαίραις ψυχαί) für „Formen, die sich nicht von Körpern abscheiden“(εἶδη ἀχώριστα τῶν σωμάτων), während die Fixsternen[ἀπλανῆς]sphäre[σφαῖρα] unter dem reinen Einfluß des „Immobilien Ersten Bewegenden“, nämlich der „Ersten Ursache“ (πρῶτον αἰτιον) steht, die ewig als „eine abgeschiedene Substanz“ (οὐσία τις κεχωρισμένη) auf „alle göttlichen Himmel“ wirkt.

当論は『万有の諸原理』の著者Alexandrosが、ケッル マブダウ アレクサンドロス ウーシアー ジャウハル エイドス スーラ エベケイナ ヘン ワーヒド バーン ケッル アル 実体 [実体]や形相[形相]の彼方の一者[一者]に万有[万有]の原理[原理]を見る新Platon学派Plotinos達と異なり、ネオ・プラトーン プローティノス 寧ろ第一[第一]叡智[叡智]を第一[第一]原因[原因]と看做す中期Platon学派Alkinoos達の思想圏に親密な点を踏まえ、メソ・プラトーン アルキノオス 例えばAristotelesの切望[切望]と憧憬[憧憬]の的[的]に、アリストテレス オレクシス ショウクク エロメノン ムダジャウワク Alkinoosの切望[切望]の的[的]を対応させたり、又Alexandrosが重視する模倣[模倣]への憧憬[憧憬]の礎に、アレクサンドロス イクテオダア・イラー・タウカウフ プラトーン テオー・ホモイオ Platonが言う神への近似スミス類似を留意すると共に、ケッル マブダウ ムフラド ジャウハル ムフラダ スーラ 『万有の諸原理』の単一な実体や単一な形相の背後にPlatonが言う単一形相を確認した。ケッル マブダウ ムフラド ジャウハル ムフラダ スーラ

Termini clavis : primum movens immobile ; Aristotelismus ; Platonismus ; De causis : De principiis universi.

アレクサンドロス アリストテレス ユースタチウス
Alexandrosの様に[唯]—[واحد]を前面に押し出している訳では無い。兎に角Aristotelesの希語原典『自然学[φυσική] [傾聴]講義』第8書・第6章[259A6-13]でもこの点を確認しておこう。【故に[化]運動[κίνησις]が永遠で[ἀίδιος]ある以上、第一[πρώτον] 動者[κινούν]は、もし[唯]—[ἐν]であるなら、永遠で[ἀίδιον]あろう。もし [7|8] 他方[動者]がより多い[πλείω]なら、[動かす]諸永遠者[ἀίδια]はより多い[であろう]。しかし寧ろ多数[πολλά]より[唯]—[ἐν]と、又 [8|9] 無[際]限[ἄπειρα][の多数]より限り有る[πεπερασμένα][有限]と、看做すべきである。即ちそれらが折り合うなら、恒に限り有る[有限]の方を寧ろ取らねばならない。即ち [10|11] 自然本性上の諸事物においては、もし許容されるなら、寧ろ[有限]で限り有り[πεπερασμένον]一層善い[βέλτιον]が存在する[ύπαρχειν]べきである。所で仮に[唯]—[ἐν]でも十分[ίκανόν]である、諸不動者中の第一[πρώτον] (第一の 不動の 動者 : τὸ πρῶτον κινούν ἀκίνητον : primum movens immobile : Aristoteles『形而上学』第12[Λ]書・第8章[1074A37] : Opera Omnia. Vol.2. Pag.608[Lib.11. Cap.8]) で、永遠であり、他の諸事物にとり変[化]運動の[始源]原理[ἀρχή]であろうものは : εἴπερ οὖν ἀ- [259A6|7] διος ἢ κίνησις, αἰδίων καὶ τὸ κινούν ἔσται πρῶτον, εἰ ἐν· εἰ [7|8] δὲ πλείω, πλείω τὰ αἰδία. ἐν δὲ μᾶλλον ἢ πολλά, καὶ [8|9] πεπερασμένα ἢ ἄπειρα δεῖ νομίζειν. τῶν αὐτῶν γὰρ συμ- [9|10] βαινόντων ἀεὶ τὰ πεπερασμένα μᾶλλον ληπτέον· ἐν γὰρ [10|11] τοῖς φύσει δεῖ τὸ πεπερασμένον καὶ τὸ βέλτιον, ἂν ἐνδέχη- [11|12] ται, ύπαρχειν μᾶλλον. ἰκανόν δὲ καὶ εἰ ἐν, ὁ πρῶτον τῶν [12|13] ἀκίνητων αἰδίων ὄν ἔσται ἀρχὴ τοῖς ἄλλοις κινήσεως.】 (Aristoteles 『自然学[φυσική][傾聴]講義』第8書・第6章[259A6-13] : Aristotelis Opera edidit Immanuel Bekker 1831. Darmstadt. Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1960. Vol.1[1A-789B]-Vol.2[791A-1462B]. 259A6-13 : Aristotelis Opera Omnia. Græce et latine cum indice nominum et rerum absolutissimo. Paris. Didot. Vol.1. 1848[1862] / Vol.2. 1850 / Vol.3. 1854 / Vol.4. 1857 / Vol.5. 1869. Vol.2. Pag.354[33-41]希/羅) 【Siquidem igitur motus sit æternus, etiam primum movens æternum erit, si unum sit: si vero multa, erunt multa æterna. Unum autem esse potius quam multa, et finita potius quam infinita, putare oportet: nam si eadem eveniant, semper finita potius sumenda sunt: in iis enim quæ natura constant, oportet id potius inesse, quod est finitum et melius, si modo inesse possit. Atqui sufficit, etsi unum sit, quod quum primum sit inter immobilia, et æternum, aliis erit principium motus.】

クッル マブダウ パーン アルケー アルケー
万有[الكل]の原理[مبدأ] (万有[πάν]の[始源]原理[ἀρχή] : ἀρχὴ τοῦ παντός)、つまり諸原因中の第一[الأول]原因[سبب] (第一[πρώτη] 原因[αἰτία] : prima causa : Aristoteles 『形而上学』 : Τὰ Μετὰ τὰ φυσικά』第1書・第3章冒頭[983A25-26] : τὴν πρῶ- [25|26] τὴν αἰτίαν : Opera Omnia. Vol.2. Pag.471) を話題とするAlexandros (『万有の諸原理』冒頭・第3節 : Pag.42[13] : 第一[الأولى]原因[العلة] : العلة الأولى) が、Aristotelesの著作中で何より『自然学[φυσική] [傾聴]講義[ἀκρόασις] : 自然学[الطبيعي] [傾聴]講義[السماع]』を持ち出す点が注目に値する。そしてAlexandrosはこの礎の上に、Aristotelesの別の著作『形而上学[自然学後書]Τὰ Μετὰ τὰ φυσικά[Metaphysical] : 自然[学] 後 書 : الطبيعة』 [كتاب ما بعد] (『万有の諸原理』第92節 : Pag.92[3]) を載せ、更に説得力を増そうとする。即ち 神学 [θεολογία] (諸哲学 [φιλοσοφία] [...] 神学的[θεολογική] [哲学] : Aristoteles 『形而上学[自然学後書]』第6書・第1章[1026A19] : Opera Omnia. Vol.2. Pag.535[8][Lib.5. Cap.1] : philosophiæ [...] theologia. / 第11書・第7章[1064B2-3] : 諸 理論的 [θεωρητική] 学知認識[ἐπιστήμη]の [...] 神学的[θεολογική] [理論的 学知認識] : Opera Omnia. Vol.2. Pag.592[52]-593[1] [Lib.10. Cap.7] : speculativarum [...] scientiarum, [...] theologicam. [Pag.592]) に相当する『形而上学[自然学後書]』の土台に、『自然学 : Τὰ Φυσικά』として『自然学[φυσική][傾聴]講義[ἀκρόασις]』を据え、こうしたAristotelesの指針に則ってAlexandrosは探求を進める。そこで上記『自然学[φυσική][傾聴]講義』第8書・第6章[259A6-13]の基礎付けも、その直後の『自然学[φυσική][傾聴]講義』第8書・第6章[259A13-19]で以てAlexandrosは為そうとする。【[こ]Alexandros[الاسكندر]は言う[قال]、「また既に[وقد]私達は見出す[نجد]、Aristoteles [أرسطوطاليس]が[上記引用]に[続く] [يتلو] [箇]所 [259A13-19]の中で[فيما]既に[قد] [أتى] [90 頁 5|6] この[هذا] [القول] [259A6-13]に[対し] [على] 証明 [ببرهان] [もたらす] [وذلك]、[こ] [أنه] [Aristoteles] は語る[يقول]。」 : القول ببرهان وذلك أنه يقول : وقد نجد أرسطوطاليس فيما يتلو قد أتى [90 頁 6|5] (Alexandros 『万有の諸原理』第90節 : Pag.90[5-6])。ここで眼目は、既に直前 (Pag.90[4-5]) Alexandrosが、Aristotelesの『自然学[الطبيعي] [傾聴]講義[السماع]』第8書・第6章[259A6-13]に追加した上記文面、【[十分である]事は又、永遠の[الأزلية]運動[الحركة]の原因[سبب]が[唯]—[واحدًا]

θεῶ τούτω σφαῖραν τε καὶ κίνησιν ἀπονέμει, ἀντιμερίτην αὐτὸν τοῖς μετ' αὐτὸν ποιῶν νοῖς.] (Byzantion. Revue internationale des études byzantines. 1943 sqq. Tom.43. 1973. Pag.312-343. Bernadette Lagarde. Le «De Differentiis» de Pléthon d'après l'autographe de la Marcienne. Pag.322[21-25] : Patrologiae cursus completus. Paris. Migne 1844-1866. Patrologia Graeca [=PG] 1857-1866/Patrologia Latina [=PL] 1844-1864. PG. Tom.160. 1866. Col. 892C/891C-D) 【Præterea etiam illud de Deo Aristoteles absurde, contraque omnem rationem docuit. Cum enim orbis cæteros a mentibus quibusdam et essentiis separatis gubernari moverique censuisset, singulos distribuendo singulis, unum quoque summo illi rerum principi Deo orbem assignat, quem ab illo moveri existimat, tradens ipsi hac ratione partem quamdam laboris, quem aliæ quoque mentes post ipsum sustineant.】

實際Pléthonの結論は、『AristotelesがPlatonと相違する諸点について』終結部・第20章「諸形相[εἶδος] (理念[ιδέα]) 論」にこう現れる。【どうして最重要な諸事に関しAristotelesが無知で無い事が有ろうか？ 私達[Platon学派]が語った他の夥しい諸事、特に最重要事[μέγιστον]、永遠な諸[実体]存在本質[οὐσία]の導出[παραγωγή: deductio]に関する限り、かつ存在する事に関し万有諸物を一者[ἐν]へと関連付ける事[に関する限り、彼は無知である。: Πῶς γὰρ οὐ περὶ τὰ μέγιστα ἀμαθῆς Ἀριστοτέλης, συγχῶν τε ἄλλων ὧν ἔφαμεν ἔνεκα καὶ μάλιστα τε καὶ μεγίστου, τῆς τῶν αἰδίων οὐσιῶν οὐ παραγωγῆς, οὐδ' ἐφ' ἐν τῶν πάντων τοῦ γε εἶναι ἔνεκα ἀναφορᾶς, [...] ;】 (Byzantion.43. Pag.342[28-34] : PG. Tom.160. Col.928D/931AB) 【Et quanquam tandem ratione reprehensionem ignorantiae effugiet Aristoteles in rebus maximis et multis aliis, quæ jam recitavimus et cumprimis, quod sempiternis essentiis sive naturis nullum auctorem sive propagatorem assignet, neque illas ex omnibus cuiquam, quod sint, acceptum ferre velit?】。確かに一面Aristotelesは「第一の不動の動者 : τὸ πρῶτον κινῶν ἀκίνητον : primum movens immobile」を一者[ἐν]と看做している。ところが同時に彼は是と並置して「永遠な諸[実体]存在本質[οὐσία]」をも話題とする。丁度これは上記『自然学[傾聴]講義』第8書・第6章[259A8]で「他方[動者]がより多ければ、動かす諸永遠者[αἰδία]はより多い[であろう。]」と述べているのに似ている。【即ち他方動かされる者が何かに依り動かされ、それ自体で第一[πρῶτον]の動者[κινῶν]が不動[ἀκίνητον]であり、永遠の変[化]運動は永遠者に、[唯一][μία]のそれは一者[ἐν]に抛り動かされる事必然故、私達は[こう]考える、[1073A 28|29] 万有[宇宙]の単純な[全宇宙を包む最外圏の恒星天]の運行の他に、[即ち]当運行を不動[ἀκίνητος]の第一[πρώτη]の[実体] [οὐσία] [不動の動者]が動かしていると私達が述べている当の運行の他に、別の諸運行が在り、[30|31] [即ち]諸[遊星]惑星[πλανήτης]の永遠な[運行]が[在り]、即ち 永遠 で非静止[不断永遠に運動中]なのが円軌道上の [31|32] 天体[故]。これら[円軌道・運行]に関しては『自然学』第8書・第8章 - 第9章[261B27-266A9] (や『天界論』1・2[268B11-269B17]/2・3 - 8[286A3-290B11]) で[明]示されている。[故に] 必然 [である] [32|33] 又これらの運行の各々が、それ自体 不動 [ἀκίνητος] で 永遠 な 実体 [οὐσία]に抛り動かされている事が[必然]。即ち諸星辰[ἀστρον]の自然本性は何らかの永遠な実体であり、且[この際 不動]の動者も 永遠 で、かつ被動者[星辰の自然本性]に優先し、この諸 実体 の優先者も 実体 で在る事必然的。明ら [36|37] かに従って 必然的 で在る、それ程の数の[諸 惑星 等]の諸 実体 [諸動者]が自然本性上永遠で、且それ自体不動で、大きさも無い事が、[1073A38|B1] 先に[1073A3-11]述べられた 理由 により[必然的 で在る]。: ἐπει δὲ τὸ κινούμενον ἀνάγκη ὑπὸ τινος κινεῖσθαι, καὶ τὸ [26|27] πρῶτον κινῶν ἀκίνητον εἶναι καθ' αὐτό, καὶ τὴν αἰδίων κί- [27|28] νησιν ὑπὸ αἰδίου κινεῖσθαι καὶ τὴν μίαν ὑφ' ἐνός, ὀρώμεν [28|29] δὲ παρὰ τὴν τοῦ παντός τὴν ἀπλῆν φορᾶν, ἣν κινεῖν φα- [29|30] μέν τὴν πρώτην οὐσίαν καὶ ἀκίνητον, ἄλλας φορᾶς οὐσας [30|31] τὰς τῶν πλανήτων αἰδίου (αἰδίων γὰρ καὶ ἄστατον τὸ κύκλω [31|32] σῶμα· δέδεικται δ' ἐν τοῖς φυσικοῖς περὶ τούτων), ἀνάγκη [32|33] καὶ τούτων ἕκαστην τῶν φορᾶν ὑπ' ἀκινήτου τε κινεῖσθαι καθ' [33|34] αὐτό καὶ αἰδίου οὐσίας, ἢ τε γὰρ τῶν ἄστρον φύσις αἰδίου [34|35] οὐσία τις οὐσα, καὶ τὸ κινῶν αἰδίου καὶ πρότερον τοῦ κινου- [35|36] μένου, καὶ τὸ πρότερον οὐσίας οὐσίαν ἀναγκαῖον εἶναι. φανε- [36|37] ρὸν τοίνυν ὅτι τοσαύτας τε οὐσίας ἀναγκαῖον εἶναι τὴν τε [37|38] φύσιν αἰδίου καὶ ἀκίητους καθ' αὐτὰς καὶ ἄνευ μεγέθους, [1073A38|B1] διὰ τὴν εἰρημένην αἰτίαν πρότερον.】 (Aristoteles『形而上学』第12[Λ]書・第8章[1073A26-38/B1]: Vol.2. Pag.606[36-51][Lib.11. Cap.8]希/羅)【Quum vero quod movetur, necesse sit ab aliquo moveri, primumque movens immobile per se esse, ac motum æternum ab æterno mo-

年頃—1274年)の様に、「私達は、諸叡智[*νοῦς*](*intellectus*)の上位に、多数の諸形相[*εἶδος*](*forma*)では無く、第一[*πρώτη*](*prima*)原因[*αἰτία*](*causa*)である[唯]一つ(*una*)[の形相(*forma*)]のみ(*sola*)を想定する。: *non ponimus multas formas supra intellectus sed unam solam quae est causa prima*」¹⁾という方向で進め、問題を[唯]一[*ἐν*](*εἰς*)の形相[*εἶδος*](*forma*)である 不動の動者たる「不動の第一実体 : *ἡ πρώτη οὐσία καὶ ἀκίνητος : prima substantia et immobile*」(『形而上学』第12[Λ]書・第8章[1073A30] : Vol.2. Pag.606 [Lib.11. Cap.8])へ絞り込もうとする、と考えられる。【この点[Roma](*catholica*)普遍[*καθόλου*][使徒・正教]教会[*καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ καὶ ὀρθόδοξη ἐκκλησία*](PG. Tom.41. Col. 161B)の教義に他より多く整合するAristotelesの見解に則り、実際私達は、諸叡智[*νοῦς*](*intellectus*)の上位に、多数の諸形相[*εἶδος*](*forma*)では無く、第一[*πρώτη*](*prima*)原因[*αἰτία*](*causa*)である[唯]一つ(*una*)[の形相(*forma*)]のみ(*sola*)を想定する。それだから当然こう言わねばならない。それ(*ipsa*)[第一原因] (*prima causa*)は存在[*εἶναι*](*esse*)自体[*αὐτό*](*ipsum*)であるのと同様、生命[*ζωή*](*vita*)自体[*αὐτή*](*ipsa*)かつ第一[*πρώτος*](*primus*)叡智[*νοῦς*](*intellectus*)自体[*αὐτός*](*ipse*)でもあると。それ故またAristotelesも『形而上学』第12[Λ]書(第7章 : 1072B18-30)でこう確証している。即ち、それ[第一叡智](*primus intellectus*)がそれ自体[のみ]を思惟す[*νοεῖ*](*intelligit*)るのは、それ[第一叡智 : *primus intellectus*]に他の諸事物の認識[*γνώσις*](*cognitio*)が欠如している限りでそうなのではなく、むしろ理由はそれ[第一原因 : *prima causa*]の[第一](*primus*)叡智[*intellectus*](*ipsum*)自体[*ipse*]が思惟認識に至るのに、それ[叡智](*intellectus*)自体(*ipse*)以外の別の叡智的[*νοητικὴ*](*intelligibilis*)種相[*ἰδέα*](*species*)から、形相(*forma*)を受容するのでは無いからである。: *quia vero secundum sententiam aristotelis, quae in hoc magis catholicae doctrinae concordat, non ponimus multas formas supra intellectus sed unam solam quae est causa prima, oportet dicere quod, sicut ipsa est ipsum esse, ita est ipsa vita et ipse intellectus primus. unde et aristoteles in xii metaphysicae probat quod intelligit seipsum tantum, non ita quod desit ei cognitio aliarum rerum, sed quia intellectus eius non informat ad intelligendum alia specie intelligibili nisi seipso.*】(Thomas『諸原因[*αἰτία*](*causa*)論書 [βιβλίον](*liber*)へ[の註解]: *In Librum de Causis*』1269年、13 : *Opera omni a. Vol.1-Vol.7. Stuttgart [Bad Cannstatt] Fromann-Holzboog 1980. Vol.4. Pag.514*。)

こうしてAlexandros著『万有の諸原理』では、【第一[*اولی*](*علّة*): *العلّة الاولى*】(第3節 : Pag.42[13])が【第一の[*اول*](*سبب*): *الخیر الاول*】(第12節 : Pag.50[6])と述べられ、これが【諸原因[*الاسباب*]中の第一[*اول*](原因[*سبب*): *اول الاسباب*】(第21節 : Pag.54[8])と換言され、更に【不動の[*لا متحرك*]实体[*الجوهر لا متحرك*】(第23節 : Pag.56[1])と、更にAristoteles著『形而上学』第12[Λ]書・第8章[1074A37]の言葉で、【是[*هو*]不動の[*لا متحرك*]第一[*اول*](*سبب*)動者[*المحرك الاول هو غير متحرك*】(第29節 : Pag.58[9])【不動の第一動者 : *το πρωτον κινουν ακινητον : primum movens immobile*】とも呼ばれる。因みに希語著作『諸難問[*ἀπορία*]と諸解決[*λύσις*] : *Ἀπορία καὶ λύσεις*』でもAlexandrosは、【第一[*πρώτη*]原因[*αἰτία*] : *το πρωτον αιτία*】(„*Quaestiones*“ 1 : *Commentaria in Aristotelem Graeca. Supplementum Aristotelicum. Vol.2. Pars 2. Berlin. Reimer. 1892. Pag.10*)を【Aristotelesに則り : *κατὰ Ἀριστοτέλην*】(Pag. 10)取り扱っており、此处でも上記Thomas著『諸原因論書へ[の註解]』13同様の表現、【Aristotelesの見解に則り : *secundum sententiam aristotelis*】が出て来て興味深い。詰まる所Alexandros著『万有の諸原理』においては【第一[*πρώτη*]原因[*αἰτία*] : 第一[*اولی*](*علّة*): *prima causa*】と看做される【不動の第一動者 : 不動の[*لا متحرك*]第一[*اول*](*سبب*)動者[*المحرك الاول هو غير متحرك*】 : *το πρωτον κινουν ακινητον : primum movens immobile*】たる【不動の[*لا متحرك*]实体[*الجوهر لا متحرك*] : 不動の第一実体 : *ἡ πρώτη οὐσία καὶ ἀκίνητος : prima substantia et immobile*】(Aristoteles『形而上学』第12[Λ]書・第8章[1073A30] : Vol.2. Pag.606 [40][Lib.11. Cap.8] / 第7章[1073A4] : Vol.2. Pag.606[11-12][Lib.11. Cap.7] : 永遠で不動で離在の或る実体 : *οὐσία τις ἀίδιος καὶ ἀκίνητος καὶ κεχωρισμένη : quaedam aeterna immobilisque substantia, et a sensibilibus separata*)、が関心の的となる。この際Alexandrosにとり【第一[*πρώτη*]原因[*αἰτία*] : *prima causa*】を考える上で意味深長なのが、中期Platon学派[Meso-Platonismus] : *Μεσο-Πλατωνισμός* (123年頃—170年頃)による160年頃の羅訳(Apuleii Opera Omnia. Pars 1-2. Lipsiae. Sumtibus C. Cnoblochii. 1842. Pars 2. Pag.335-433)でも知られ、Aristoteles作として伝わる折衷主義[*Συγκρητισμός*]の成果『世界宇宙論 : *Περὶ κόσμου*』(Aristotelis

Opera. 391A1-401B29) 第6章[397B9-401A11]で、ここでは【第一[πρώτη]原因[αἰτία]: prima causa】が、【唯一の[μία]第一[πρώτη]原因[αἰτία]: μίᾱς τῆς [34|35] πρώτης αἰτίας: princeps causa atque primordialia】(398B34-35: Vol.3. Pag.639) とか【始源の[ἀρχαίγονος]第一[πρώτη]原因[αἰτία]: τὴν πρώτην καὶ ἀρχαίγονον αἰτίαν: una utique eademque causa】(399A26: Vol.3. Pag.638) と語られ、これが【即ちどの様であれ当[世界]宇宙中で完全なものにされる諸存在全ての救済者[σωτήρ]かつ父親[γενέτωρ]である、神[θεός]、: σωτήρ μὲν γὰρ ὄντος [20|21] ἀπάντων ἐστὶ καὶ γενέτωρ τῶν ὁποσδήποτε κατὰ τόνδε τὸν [21|22] κόσμον συντελουμένων ὁ θεός、: etenim quæcunque in hoc mundo quoquo modo perficiuntur, eorum omnium revera servator atque genitor est deus,】(397B20-22: Vol.3. Pag.636)、或いは「宇宙を司る[ἐπέχων]神[θεός]: τοῦ τὸν κόσμον ἐπέχοντος θεοῦ: deus, qui hunc mundum tenet,】(398B2: Vol.3. Pag.637) と換言され、「一層莊嚴で相応しいのは、一面[神]自体が至高の場に座し、他面への威力が[世界]宇宙全体に貫き流れ[διήκουσα]る事である: σεμνότερον δὲ καὶ πρε- [6|7] πωδέστερον αὐτὸν μὲν ἐπὶ τῆς ἀνωτάτω χώρας ἰδρῦσθαι, τὴν [7|8] δὲ δύναμιν διὰ τοῦ σύμπαντος κόσμου διήκουσαν: augustius vero decentiusque existimandum est, deum ipsum quidem summo in loco esse collocatum, numinis vero ejus vim per universum mundum pertinentem】(398B6-8: Vol.3. Pag.637) と述べられている。

尚Aristotelesにおいては明確に定まっていな一元論への傾斜で『万有の諸原理』のAlexandrosが、『[世界]宇宙論』の説く様な【唯一の[μία]第一[πρώτη]原因[αἰτία]: princeps causa atque primordialia】として【不動の[ακίνητος]第一[πρώτη]動者[ἀκίνητος]】(第29節: Pag.58[9])を語り出している事は確かである。但し、【第一[αὐτοῦ]原因[ἐκείνου]: πρώτη ἰδέα: prima causa】はAlexandrosの場合、Schola学者Thomas同様Aristotelesに則り[κατὰ]、基本的に【実体[τὸ ἀκίνητον]: [実体]存在本質[οὐσία]】や【形相[εἶδος]: 形相[εἶδος]】に他ならず、新Platon学派[Neo-Platonismos: Νεο-Πλατωνισμός] Plotinos[Πλωτίνος] (205年-270年)が『Enneades: Ἐννεάδες』で、Platon[Πλάτων]の理想[ἰδέα]: ἡ τοῦ ἀγαθοῦ ἰδέα: boni idea: 『国家: Πολιτεία』第6書・第19節[508E|509B]: 【実体]存在本質[οὐσία]の彼方[ἐπέκεινα]: ἐπέκεινα τῆς οὐσίας: supra essentiam: Platonis Opera. Paris. Didot. Vol. 2. Pag.121/Pag.122)に倣い、存在[ὄν]の彼方[ἐπέκεινα]に観る一者[ἐν]では無い。【存在[ὄν]の彼方[ἐπέκεινα]が一者[ἐν] (unum)で、[...]次が存在[ὄν] (ens)と叡智[νοῦς] (intellectus)で、第三が[霊]魂[ψυχή] (anima)の本性[φύσις]である。: [...], ὡς ἐστὶ μὲν τὸ ἐπέκεινα ὄντος τὸ ἐν, [...], ἐστὶ δὲ ἐφεξῆς τὸ ὄν καὶ νοῦς, τρίτη δὲ ἡ τῆς ψυχῆς φύσις, [...]] (『Enneades』5・第1書・10: Plotini Enneades [...] et Procli Institutiones [...]. Paris. Didot. 1855. Pag.306) 【Jam vero demonstratum est, oportere super ens esse unum, [...] esse autem post ipsum unum ens atque intellectum: tertio denique loco naturam animæ.】。それは新Platon学派風の【実体]存在本質[οὐσία]の彼方[ἐπέκεινα]では無く、寧ろ【第一[πρώτη] (prima)原因[αἰτία] (causa)である唯一つ (una)の形相[εἶδος] (forma)】(上記Thomas『諸原因論書への[註解]』13)と言われるべきもので、Plotinosからの上記引用で「存在[ὄν] (ens)と叡智[νοῦς] (intellectus)」と並置されている【諸叡智[νοῦς] (intellectus)の上位に、[...]第一[πρώτος] (primus)叡智[νοῦς] (intellectus): supra intellectus [...] intellectus primus】(上記Thomas『諸原因論書への[註解]』13)を据える中期Platon学派[Meso-Platonismos] (別名 折衷主義 [Συγκρητισμός] Platon派)のAlkinoos[Ἀλκίνοος]やNumenius[Νουμήνιος] (紀元2世紀)に認められる観点で、前掲の『[世界]宇宙論』の羅訳者Apuleiusも「叡智[νοῦς]: mens」を「至高の神[demiurgos]」とし類似の見方をしていいる。【諸善の中で故に或るものは格別で、それ自体で第一[の諸善]であると、Platonは見做し、他の諸善は教導に拠り生じると考えていた。第一の諸善は、至高の神[demiurgos]と、人が叡智[νοῦς]とも呼ぶ例のmensで在る[、とPlatonは考えていた]。: Bonorum igitur alia eximia ac prima per se ducebat esse, per praeceptionem cetera bona fieri existimabat. Prima bona esse deum summum mentemque illam, quam νοῦν idem uocat:】(Apuleius『Platonと彼の教説について: De Platone et eius dogmate』第2書1[220]: «Opusculum philosophicum et fragments» Collection Budé. Paris. Les Belles Lettres. 1973. Pag.79)。

「適正[ὀρθόν]かつ善美[καλόν]なる諸物全て[πάντα]の原因[αἰτία]とPlatonが説く究極の「善美」の理念」(『国家』第7書・第1節[517C]: Tom.7. Part.1. p.138; Bd.4. S.542: 善美[καλόν]の理念は、[...] 適正[ὀρθόν]かつ善美[καλόν]なる諸物全て[πάντα]の原因[αἰτία]で、[...] 叡智界[νοητόν]では是が主[κυρία]で、真理[ἀλήθεια]と叡智

形相[μονοειδές]として現れており、この用語を新Platon学派Plotinosも一者[ἐν]に関連させ格別重視しているからである。まず『饗宴』211Bで、【当[善]美[τὸ καλὸν]は、[...] [211A]B [...] それ自体[αὐτὸ]それ自体[αὐτὸ]に拠りそれ自体[αὐτὸ]で以て単一形相[μονοειδές]で恒に在る : αὐτὸ καθ' αὐτὸ μεθ' αὐτοῦ μονοειδὲς αἰεὶ ὄν,】(Platon『饗宴』211B: Platonis Dialogi. Vol.2. Pag.185) と出て来て、これを踏まえPlotinosが『Enneades』6・第9書「善[美][ἀγαθόν]と一者[ἐν]について」・3でこう語る。【即ち一者[ἐν]に属す万有諸物 産出の 自然本性は、万有諸物中の何かでも無く、[...] 叡智[νοῦς]でも無く、[靈]魂[ψυχή]でも無く、[...] それ自体それ自体に拠り単一形相[μονοειδές]、他面むしる無形相[ἀνειδέον : 形相無し]で、一切の形相[εἶδος : forma]の先、変[化]運動[κίνησις]の先、静止[στάσις]の先に在る。 : γεννητικὴ γὰρ ἡ τοῦ ἐνόου φύσις οὐσα τῶν πάντων οὐδὲν ἐστὶν αὐτῶν. [...] οὔτε νοῦς οὔτε ψυχή [...] αὐτὸ καθ' αὐτὸ μονοειδὲς, μᾶλλον δὲ ἀνειδέον, πρὸ εἶδους ὄν παντός, πρὸ κινήσεως, πρὸ στάσεως,】(Plotini Enneades [...] Pag.531[33-38]) 【Unius namque natura cum sit genetrix omnium, merito nullum existit illorum: igitur neque quid existit, neque quale, neque quantum. Præterea non est intellectus, non anima, non movetur, non quiescit, non est in loco, non est in tempore: sed ipsum secundum se uniforme, imo vero informe, super omnem existens formam, super motum, super statum.】(『Enneades』6・第9書・3)。更にPlotinosは「叡智[νοῦς]が形相[εἶδος]」である点を踏まえ、結局単一形相[μονοειδές]より寧ろ無形相[ἀνειδέον]を主眼とする。【第一[πρῶτον]諸形相[εἶδη : species]の形相[εἶδος : species] (である叡智[νοῦς]が) 座を占め[礎]を据え[る]為、[か]の一者[αὐτὸ]自体は無形相[ἀνειδέον][である]。[...] 叡智[νοῦς]は形相[εἶδος]であり、[...] かの[一]者は無形姿[ἄμορφος]で無形相[ἀνειδέος]、かくして即ち[か]の一者は[形相]を創出する[εἰδοποιεῖ]。 : ἵνα ἰδρῶσθαι εἶδος εἰδῶν τῶν πρῶτων ἀνειδέον αὐτό. [...] ὁ νοῦς εἶδος [...] ἐκεῖνος ἄμορφος καὶ ἀνειδέος: οὕτω γὰρ εἰδοποιεῖ.】(Plotini Enneades. Pag.489[22-31]) 【ut fundet primarum speciem specierum, ipse tamen a specie procul existens. [...] Quoniam vero intellectus species est [...], merito ille extra formam speciemque existit: sic enim reliquum specie format.】(Plotinos[Πλωτίνος] 『Enneades』: Ἐννεάδες』6・第7書・17)。

「無形相[ἀνειδέον] : informe」へと「一切の形相[εἶδος : forma]の先」を目指す方向で無く、『万有の諸原理』でAlexandrosは形相[εἶδος]や叡智[νοῦς]や存在[ὄν]や「実体」存在本質[οὐσία]の段階に留まり、【単一[μفرد] 実体[جوهر] (存在本質[οὐσία])】(第53節 : Pag.70[3-4])として【単一[μفرد]形相[صورة] : 単一形相[μονοειδές] : uniforme】(第74節 : Pag.82[2])を語る。この【単一[μفرد]形相[صورة]】が、『諸原因論書へ[の註解]』13でThomasが言う【第一[πρῶτη]原因[αἰτία] (causa)である[唯]一つ[una]の形相[εἶδος] (forma)】に相当すると見て良い。元来は理念[ιδέα]も一種形相[εἶδος]なので、中期Platon学派の考え方に拠れば、上記Numeniusの言葉で【善[美]自体の第一[πρῶτος]叡智[νοῦς]は善[美]の理念[ιδέα]】と解されても然るべきで、こうしたPlaton理解で行けば、【単一形相[μονοειδές] : 単一[μفرد]形相[صورة] : uniforme】こそ【善[美][ἀγαθόν]の理念[ιδέα]】(上記『国家 : 』第6書・第19節[508E])に他ならない事に成り、この辺の脈絡をも織り合わされて、『万有の諸原理』におけるAlexandrosの【単一[μفرد]形相[صورة]】や【単一[μفرد] 実体[جوهر]】は豊かな含意を得ると言える。こうしたPlaton学派との関係筋は他にも、例えば【模倣[إقتداء]への[إلى]希求衝動[الإشتياق]】(『万有の諸原理』第22節 : Pag.54[14-15] : 第一[الأولى]原因[بالعلة] [15|14] 模倣[إقتداء]への[إلى]自然[بالطبع]希求衝動[الإشتياق] : 第一[الأولى] 原因[بالعلة] [15|14] 模倣[إقتداء]への[إلى] 憧憬[إلتوقان] (『万有の諸原理』第76節 : Pag.82[5-6] : 神的[الاهلي]天体[الجسم] [...] [5|6] [...] 当[ذلك] [第一] 動者[المحرك]、是[به] 模倣[إقتداء]への[إلى]それ[神的]天体[الجسم]の 憧憬[إلتوقانه] : به 模倣[إقتداء] への[إلى] ذلك المحرك وتوقانه إلى الاقتداء [...] [6|5] [...] الجسم الالهلي) に見出される。即ち他に上記『万有の諸原理』第76節 (Pag.82[5-6]) の文中でAlexandrosが語る【当[ذلك] [第一] 動者[المحرك] への[إلى] それ[神的]天体[الجسم]の 切望[إشوقه]】(Pag.82[6])も 憧憬[إلتوقان]や希求衝動[الإشتياق]同様、Platon風Eros[Ἔρως] (Plotinos 『Enneades』3・第5書「Eros論」・1 : Plotini Enneades [...] Pag.143[18-19] : 元来 諸[靈]魂 中に[善]美[κάλλος] 自体[αὐτό]への 切望[ὄρεξις]、認識別[ἐπίγνωσις]、仲間意識[συγγένεια]、親近関係[οικειότητα]の理を超えた[ἄλογος] 一体感[σύνεσις] : τὴν αὐτοῦ κάλλους πρότερον ἐν ταῖς ψυχαῖς ὄρεξιν καὶ ἐπίγνωσιν καὶ συγγένειαν καὶ οικειότητα ἄλογον σύνεσιν, : antiquam ipsius pulchri insitam animabus appetitionem, notionem, cognitionem, et quandam sine rationis actu cognationis perceptionem,) を思わせ、また 模倣[إقتداء]では何よりPlatonの対話篇『Theaitetos : Θεαιτήτος』176A-B (Platonis Dialogi. Vol.1.

Pag.286) で話題の【神への[θεῶν]近似類似[ὁμοίωσις] : ὁμοίωσις θεῶν】(故に又、目指すべきだ、ここ[現世]から彼方[理念界方面]へ出来る限り速く逃亡する事を。逃亡とは [176A|B] 所で、可能な限りでの神への[θεῶν]近似類似[ὁμοίωσις]である。 : διὸ καὶ πειρᾶσθαι χρὴ ἐνθὲνδεέκεισε φεύγειν ὃ τι τάχιστα. φυγὴ [176A|B] δὲ ὁμοίωσις θεῶν κατὰ τὸ δυνατόν) に拠る 模倣 [μίμησις]が、Alexandros及び、彼を重視した亜語思想圏では念頭にある、と考えられる。因みに亜語圏で尊ばれる『創世記 : Γένεσις』(『Hebdomeconta : Εβδομήκοντα [前 300 年から前 100 年頃に成立の七十人訳希語旧約聖書] : Septuaginta』 editio Alfred Rahlfs 1935. Stuttgart. Deutsche Bibelgesellschaft 1979) でも当近似類似[ὁμοίωσις]が使われ、【且その[唯一]神 [テオス] [天使達に]曰く、「私達の 似姿 [εἰκῶν]に拠り、かつ近似類似[ὁμοίωσις]に拠り 人間 [ἄνθρωπος]を、私達は創造しよう [ποιήσωμεν]。そして彼らが支配せよ [ἀρχέτωσα]、海の魚類を、天界の鳥類を、家畜群を、全大地[一帯]を、大地上を這う動物達を。】(Vol.1. Pag.2) 【καὶ εἶπεν ὁ θεὸς Ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν καὶ καθ' ὁμοίωσιν καὶ ἀρχέτωσαν τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῶν κτηνῶν καὶ πάσης τῆς γῆς καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς.】(『創世記』 1・26) と記されている。

前述の「切望[شوق] : 切望 [ὄρεξις]」をAlexandrosは「希求衝動[الإشتياق] : 希求衝動[ὄρμη]」に併置し、『[靈]魂論 : Περὶ ψυχῆς』(Commentaria in Aristotelem Graeca. Supplementum Aristotelicum. Vol.II. Pars I. Alexandri Aphrodisiensis De Anima Liber cum Mantissa. Berlin. Reimer. 1887. Pag.1-186) その①[Pag.1-100]で、「切望 [ὄρεξις]は、何か[τι]への[ἐπι]希求衝動[ὄρμη]」と述べている。【即ち何か[τις] 希求衝動[ὄρμη]は 切望 [ὄρεξις]でもあり、または 切望の願望欲求[ἐπιθυμία]とか、また 氣概 [θυμός]とか、また 意欲意志[βούλησις]。 : ὄρμη γὰρ τις καὶ ἡ ὄρεξις. ἔστι δὲ τῆς ὄρεξεως [1|2] τὸ μὲν ἐπιθυμία, τὸ δὲ θυμός, τὸ δὲ βούλησις.】(Pag.74[1-2] : 底本 136v/Pag.78[22-23] : 底本 137v) 【即ち 切望 [ὄρεξις]は、何か[τι]への[ἐπι]希求衝動[ὄρμη]で、その一つは願望欲求[ἐπιθυμία]、又一つは 氣概 [θυμός]、又一つは意欲意志[βούλησις]。 : ἡ γὰρ ὄρεξις ὄρμη ἐπὶ τι, ἣς τὸ μὲν ἐπιθυμία, τὸ δὲ θυμός, τὸ δὲ βούλησις.】(Alexandros 『[靈]魂論』 その①底本 136v/137v)。この際Aristoteles著 『[靈]魂論 : Περὶ ψυχῆς』 第 2 書・第 3 章の文面、【即ち 切望 [ὄρεξις]とは正に、願望欲求[ἐπιθυμία]や 氣概 [θυμός]や 意欲意志[βούλησις]。 : ὄρεξις μὲν γὰρ ἐπιθυμία καὶ θυμός καὶ βούλησις.】(414B2 : Vol.3. Pag.447[23-24]) が、Alexandrosの場合まず念頭に置かれている。しかし同時に彼がPlatonの対話篇『Phaidros : Φαῖδρος』でSokrates[Σωκράτης]がEros[Ἔρως]に関し熱弁を揮い、「[靈]魂を三種に私は分類した : τριχῆ διειλόμην ψυχῆν」(『Phaidros』 253C : Platonis Dialogi. Vol.2. Pag.234) と語る場合その基礎に有る、『国家』第 4 書・第 11 節[435C] / 第 15 節[440B] / [440E-441A] (Platonis Opera. Vol.2. Pag.74[23] / Pag.77[52-53] / Pag.78[24-28]) 【[靈]魂に関し [...] 例の 三 種類 : περὶ ψυχῆς, [...] τὰ τρία εἶδη [435C] : de animo [...] tres in se species / 理法[λόγος]に [...] 氣概 [θυμός]を [...] 諸願望欲求[ἐπιθυμία]に : τῷ λόγῳ [...] τὸν θυμὸν [...] ταῖς δ' ἐπιθυμίαις [440B] : rationi [...] iram [...] cupiditatibus / 種類[εἶδος] [...] 理法的 [λογιστικόν] [種類]と 願望欲求的[ἐπιθυμητικόν] [種類]、[...] [440E] 441A [...] 氣概の種類[θυμοειδές] : εἶδος [...] λογιστικὸν καὶ ἐπιθυμητικὸν [...] [440E] 441A [...] τὸ θυμοειδές : species [...] rationalis et concupiscens [...] iracundum,】 や、『国家』第 9 書・第 7 節[580D|E] / [581A|B] (Platonis Opera. Vol.2. Pag.168[22|31] / Pag.168[41|48-49]) 【三 種類 [580D|E] 願望欲求的[ἐπιθυμητικόν] [種類] : τρία εἶδη, [...] [580D|E] [...] ἐπιθυμητικὸν : tres in species [...] concupiscentem / 氣概の種類[θυμοειδές] [...] [581A|B] [...] 實際好学的[φιλομαθές] [種類]とか 愛知的[φιλόσοφον] [種類] : τὸ θυμοειδές [...] Φιλομαθὲς καὶ φιλόσοφον : irascendi naturam [...] discendi cupidem hoc et philosophum】 に不案内とは思えない。

結局Alexandrosの礎は、Aristotelesが『形而上学』第 12 [Λ] 書・第 7 章[1072B3]で第一の 不動の 動者を「恋される者[ἐρώμενον]」(切望される[μετῃ] [المتشوق] / 切望的[μετῃ] [المتشوق] / 希求的[μετῃ] [المعشوق] / 第一動者は [...] 切望的[μετῃ] [المتشوق] : Alexandros 『万有の諸原理』 第 12 節 / 第 25 節 / 第 50 節 / 第 97 節 : Pag.50[5] / Pag.56[9] / Pag.68[10] / Pag.94[16]) に喩えている所であろう。【所で恋される者[ἐρώμενον]の様に 変[κινεῖ]動させ[κινεῖ]、他方 変[κινεῖ]動を 被る者[κινούμενον]は他の諸物を変[κινεῖ]動させ[κινεῖ]る。 : κινεῖ δὲ ὡς ἐρώμενον, κινούμενον [3|4] δὲ τὰλλα κινεῖ. : Movet autem ceu id quod amatur: motum autem cetera movet.】(『形而上学』第 12 [Λ] 書・第 7 章[1072B3-4] : Vol.2. Pag.605 [Lib.11. Cap.7]) と有る。ここで用語上前述の「切望[شوق] : 切望 [ὄρεξις]」を睨み合わせると、【切望的[ὄρεκτόν] (切望 [ὄρεξις]の[目的] [対象]) が当の 切望 [ὄρεξις]を変[κινεῖ]動させる[κινεῖ]

と語る上記のAlkinoosが目に留まり、切望的[ὄρεκτόν]ともAristotelesの恋される者[ἐρώμενον][憧憬的]は換言され得、前述の単一[مفرد]や単一[مفردة]と単一形相[μονοειδής]の場合の様に、Platon学派との関係筋が確認できる。ここで切望的[ὄρεκτόν]とAlkinoosが語るのは、彼が「第一[πρώτος]の神[θεός]: ὁ πρῶτος θεός」とも呼ぶ「第一[πρώτος]の神[θεός]: ὁ πρῶτος θεός」(上記24頁右[底本165頁21]: 下記22頁[底本164頁24])である。【この者が第一[πρώτος]の神[θεός]であり、全天界[万有]の叡智(第二[δεύτερος]の叡智)にとり恒に働く事[ἐνεργεῖν]の原因[αἴτιος]であろう。他面[その原因]である第一の神は]それ自体 不動 [ἀκίνητος]であり、それ[第二の叡智]に働き作用する。丁度日輪に視覚が眼差しを向ける時に、日輪も視覚に[その様で]ある様に、また 恰も切望的[ὄρεκτόν]が 不動 [ἀκίνητον]のまま、当の 切望 [ὄρεξις]を変[化運]動させる[κινεῖ]様に、この様に実際また[第一の 原因、即ち第一の神]である[その]第一[πρώτος]の叡智[νοῦς]は、全天界[万有]の叡智(第二の叡智)を変[化運]動させるであろう[κινήσει]。所で[その]第一[πρώτος]の叡智[νοῦς]は最[善]美ゆえ、それ[第一 叡智]の思惟対象[の叡智界]も最[善]美と見込まれるに違いない。またそれ[第一 叡智]より一層[善]美なものは何一つ無い。: οὗτος ἂν εἴη ὁ πρῶτος θεός αἴτιος ὑπάρχων τοῦ αἰετίνου ἐνεργεῖν τῶ νῶ τοῦ σύμπαντος οὐρανοῦ. Ἐνεργεῖ δὲ ἀκίνητος αὐτὸς ἂν εἰς τοῦτον, ὡς καὶ ὁ ἥλιος εἰς τὴν ὄρασιν, ὅταν αὐτῶ προσβλέπη, καὶ ὡς τὸ ὄρεκτόν κινεῖ τὴν ὄρεξιν ἀκίνητον ὑπάρχων· οὕτω γε δὴ καὶ οὗτος ὁ νοῦς κινήσει τὸν νοῦν τοῦ σύμπαντος οὐρανοῦ. Ἐπεὶ δὲ ὁ πρῶτος νοῦς [22頁|23頁] κάλλιστος, δεῖ καὶ κάλλιστον αὐτῶ νοητὸν ὑποκεισθαι, οὐδὲν δὲ αὐτοῦ κάλλιον.】(Alkinoos『Platonの諸教説の 伝授』希仏22頁・23頁[底本Platonis Dialogi. Vol.6. 164頁19-26])。Alkinoosが上記引用文中で使っている 不動 [ἀκίνητον]とか働く事[ἐνεργεῖν]など、Aristotelesに馴染みの言葉が目につく。但し、Platon学派の彼は、それらの意味内容を微妙に変えて使い、一応「変[化運]動させるであろう: κινήσει」(上記22頁: 底本164頁23)とも言っておきながら、結局【第一 叡智の第一の神は]変[化運]動させ[κινεῖ]無い[οὔτε]し、また変[化運]動させられ[κινεῖται]無い[οὔτε]: οὔτε κινεῖ οὔτε κινεῖται】と、Platon学派の基本線で行き、Aristotelesが上記『形而上学』第12[A]書・第7章[1072B3]で語る【恋される者[ἐρώμενον][憧憬的]の様に[第一の 不動]の動者は]変[化運]動させる[κινεῖ]の「変[化運]動させる: κινεῖ」を否定する。同様Numeniosも『断片12』で第一叡智に相当する第一の神を 無為 [ἀργός]と規定している。【私達は同意しよう、私達の間で、[...] 一方第一[πρώτος]の神[θεός]が全万有[創出]の諸業から解放され無為[ἀργός]であり、(Platonが『書簡: Ἐπιστολαί] 2[312E]で、「万有諸物の王者[βασιλεύς]を廻り万有諸物が在り、その者ゆえ万有諸物が[在り]、又その者が諸[善]美全ての原因[である]。: περὶ τὸν πάντων βασιλέα πάντ' ἐστὶ καὶ ἐκείνου ἕνεκα πάντα, καὶ ἐκείνο αἴτιον ἀπάντων τῶν καλῶν. : Platonis Opera. Vol.2. Pag.519: circa omnium regem omnia sunt et illius gratia omnia, et illa causa est omnium pulchrorum.】と語る)王者[βασιλεύς]である事に、他方(Platonが『Τίμαιος: Timaios』28Cで「この万有[πάν]の創出者[ποιητής]にして父[πατήρ]: ποιητὴν καὶ πατέρα τοῦδε τοῦ παντός [...] : Platonis Opera. Vol.2. Pag.204: effectorem quidem et patrem huius universi」と言い、更に29Aで「創出神[δημιουργός]: Vol.2. Pag.204」と呼ぶ)創出神[δημιουργός]が[全万有]の天界[οὐρανός]に君臨する者である事に[私達は同意しよう]。】(Numenios『断片12』: 希仏54頁)。この基本線はPlaton学派の場合Plotinosでも変わらず、【又その者[αὐτός]の創出の業[ποίησις]で[ἐξ]他者[ἄλλο]が仕上げられる事が目的で無く、その者[αὐτός]の働き[ἐνεργεῖα]は他者[ἄλλο]の仕上げでは無く、その者は全き者で[他者をどうこうする者では無いので]あり、即ち[他に係わる多なる]二者[δύο]で無く、一者[ἓν]である。: καὶ οὐχ ἵνα ἄλλο ἀποτελεσθῆ ἐξ αὐτοῦ τῆς ποιήσεως, τῆς ἐνεργείας αὐτοῦ οὐκ ἀποτελεστικῆς ἄλλου, ἀλλ' ὅλου τοῦτου ὄντος: οὐ γὰρ δύο, ἀλλ' ἓν.】(Plotini Enneades [...]. 526頁7-9)【Neque talem, ut aliud quidem ex actione illius efficiatur: sed actio ejus non peragat ultra se quicquam, sed totum hoc simpliciter exstet. Non enim duo quaedam ibi sunt, sed penitus unum.】(『Enneades』6・第8書・20)と説かれ、また後の新Platon学派Iamblichos[Ἰάμβλιχος](245年頃-325年頃)においても、【[真実]在りて在る諸物と、[全てに共通な]普遍的諸[始源]原理の前にある[のは]、[195頁|196頁] 一[εἷς]なる神[θεός]、第一の中の第一[の始源の神]、第一の[筆頭の]神かつ王者の[前に先行する始源の神]、それ自身の一性の孤独[μονότης]の中に 不動に[ἀκίνητος]留まる[μένον][始源の一なる神]。即ちその者[αὐτός]には[思惟認識]の叡智界[νοητὸν]も別の何かも混ぜ合わされ無い。: Πρὸ τῶν ὄντων ὄντων καὶ τῶν ὄλων ἀρχῶν ἐστὶ [Pag.195|196] θεός εἷς, πρώτιστος καὶ τοῦ πρώτου θεοῦ καὶ βασιλέως, ἀκίνητος ἐν μονότητι τῆς ἑαυτοῦ ἐνόη-

τος μένων. Οὐτε γὰρ νοητὸν αὐτῷ ἐπιπλέκεται οὔτε ἄλλο τι」(Iamblichos 『エジプトの諸神秘教義[μυστήριον]』について : *Peri tōn aiguptiōn mystērion* : *De mysteriis Aegyptiorum*] : Collection Budé. 希仏 Jamblique «Les mystères d'Égypte» Paris. Les Belles Lettres. 1966. 21989. Pag.195-196 : 第 8 書・2 [底本 261] と有り、もはや「第一の[筆頭の]神 かつ 王者 : ὁ πρῶτος θεός καὶ βασιλεύς」と言う呼称も捨て、「第一の中の第一[の始源の神] : πρόπιος」と Iamblichos は「一 [εἷς]なる神 [θεός] : θεός εἷς」を名付け、孤独 [μονότης]で無為 [ἀργός]な点を強調している。

Iamblichos が「即ちその者[αὐτός]には[思惟認識]の叡智界[νοητὸν]も別の何かも混ぜ合わされ無い。 : Οὐτε γὰρ νοητὸν αὐτῷ ἐπιπλέκεται οὔτε ἄλλο τι」と述べている様に、思惟する[νοεῖν]思惟認識[νόησις]も一種、創出の業[ποίησις]に因る変[化運]動[κίνησις]と新Platon学派は見ており、この観点からPlotinosはAristotelesを批判する。【Aristoteles は後世、一方で第一の者[τὸ πρῶτον]を 離在 [χωριστὸν]と、かつ叡智界[νοητὸν]の者と言いながら、他方それが自身を思惟する[νοεῖν]と言うから、逆に[それを]彼は第一の者と為していない。 : Ἀριστοτέλης δὲ ὑστερὸν χωριστὸν μὲν τὸ πρῶτον καὶ νοητὸν, νοεῖν δὲ αὐτὸ ἑαυτὸ λέγων πάλιν αὐτὸ οὐ τὸ πρῶτον ποιεῖ」(『Enneades』5・第 1 書・9 : Plotini Enneades [...] Vol.2. Pag.172 : Pag.305) 【Aristoteles autem posterius ipsum quidem primum intelligibile dicit et separatum : sed ubi intelligere se ipsum affirmat, vicissim facit esse non primum.】。Aristoteles の場合眼目は思惟する[νοεῖν]叡智[νοῦς]的[存在本質] 実体 [οὐσία]に在り、実際『形而上学』中上記『諸原因論へ[の註解]』13でThomas が目を付けた『形而上学』第 12[Λ]書[1072B18-30]に当眼目が良く現れている。【思惟 [νόησις]自体は、最高善自体の[思惟]であり、この最上[の 思惟]は、最上の事の[思惟]であり、自身を 思惟 するのだ、叡智[νοῦς]は、叡智界[νοητὸν][へ]の関与に抛り。 : ἡ δὲ νόησις ἡ καθ' [18 | 19] αὐτὴν τοῦ καθ' αὐτὸ ἀρίστου, καὶ ἡ μάλιστα τοῦ μάλιστα. [19 | 20] αὐτὸν δὲ νοεῖ ὁ νοῦς κατὰ μετάληψιν τοῦ νοητοῦ : Ipsa vero intellectio secundum se, ejus est quod secundum se optimum est : et quæ maxime est, ejus quod maxime est. Se ipsum vero intellectus intelligit assumptione intelligibilis.】(1072B18-20 : 第 12[Λ]書・第 7 章 : Vol.2. Pag.605[Lib. 11. Cap.7] / 第 9 章 : 1074B33-35 : Vol.2. Pag.609[Lib. 11. Cap.9]) 【故に[叡智]が自身を思惟する。[...] そして当[叡智]の 思惟 [νόησις]が、思惟 の 思惟 (νοήσεως νόησις : 純粹思惟[自体]) である。 : αὐτὸν ἄρα [33 | 34] νοεῖ, [...], καὶ ἔστιν ἡ νόησις νοήσεως νόη- [34 | 35] σις : Se ipsam ergo [mens] intelligit, [...] et est intellectio, intellectionis intellectio.】の文中で、思惟 の 思惟 に当たる「最高善自体の[思惟]」の最高善を、第 12[Λ]書・第 7 章[1073A4]は「永遠 で 不動 で 離在 の 或る 実体 : οὐσία τις ἄϊδος καὶ ἀκίνητος καὶ κεχωρισμένη : quædam æterna immobilisque substantia, et a sensibilibus separata,」(Vol. 2. Pag.606 [Lib.11. Cap.7]) と、第 12[Λ]書・第 8 章[1073A30]は「不動 の 第一 実体 : ἡ πρώτη οὐσία καὶ ἀκίνητος : prima substantia et immobile」(Vol.2. Pag.606 [Lib.11. Cap.8]) と言い、これが第 12[Λ]書・第 8 章[1074A37]の「第一の 不動 の 動者 : τὸ πρῶτον κινεῖν ἀκίνητον : primum movens immobile」(Vol.2. Pag.608[Lib.11. Cap.8]) に他ならない。当Aristotelesの基本線をAlexandrosが『万有の諸原理』で守っている事は確かである。

すると無為 [ἀργός]へと突破しない限りでの中期Platon学派Alkinoosの路線で、Alexandrosは前述した【模倣 [ἀμιμίωσις]への[希望]動[ἐπιθυμία]】を構想する事に成る。実際Alkinoosが当「模倣 [ἀμιμίωσις] : ἡμιμίωσις」の内実である上記【神への[θεῶν]近似類似[ὁμοίωσις] : ὁμοίωσις θεῶν】(Platon 『Theaitetos』 176A) を念頭に置き【神的存在[θεῖον]への[πρός]近似類似[ὁμοίωσις] : πρὸς τὸ θεῖον ὁμοίωσις】に関連し語る良き受容[εὐπαθεῖν]とは、下記『万有の諸原理』第 79 節 (Pag. 84[3]) でAlexandrosが言う「形相の受容[ἔκδοσις] : 形相[εἶδος]の受容」に相当すると見受けられる。まずAlkinoosの文面はこうである。【[靈]魂は実際一面、神的存在[θεῖον]、即ち神的存在の諸思惟認識[νόησις]を觀想し、良き受容[εὐπαθεῖν]を為すと言われ、そして[靈]魂のこの状態は賢明思慮[φρόνησις]と[Platonにより]名付けられ (『Phaidon : Φαίδων』 79D : その状態は賢明思慮[φρόνησις]と呼ばれた。 : τὸ πάθημα φρόνησις κέκληται : Platoni Dialogi. Vol.1. Pag.106)、是を正に神的存在[θεῖον]への[πρός]近似類似[ὁμοίωσις]と別物である、と誰も言わないであろう。 : Ἡ ψυχὴ δὴ θεωροῦσα μὲν τὸ θεῖον καὶ τὰς νοήσεις τοῦ θεοῦ εὐπαθεῖν τε λέγεται καὶ τοῦτο τὸ πάθημα φρόνησις ὠνόμασται, ὅπερ οὐχ ἕτερον εἶποι ἂν τις εἶναι τῆς πρὸς τὸ θεῖον ὁμοίωσεως】(Alkinoos『Platonの諸教説の 伝授』 : 希仏 2 頁[底本 153 頁 4-7])。続いて「形相の受容[ἔκδοσις]」に関するAlexandrosの発言を見ておこう。【即ちもし[ἐάν] [神]的天体[τὸ θεῖον]が形相を受容[ἔκδοσις]し、[82 頁 12 | 13] 神的存在[θεῖον] [天体]が当該の[εἶδος]それ[動者]の状態

スーラ 形相[صورة] (第 53 節: Pag.70[4]) の様に、^{アクル}叡智[العقل]と同次元の^{バスイート}単純[البسيط] ^{ジャクハル}実体[الجوهر]や^{スーラ}形相[الصورة]や^{マアクル}叡智界[المعقول]に関し^{ムジャッラド}離在の[المجرد] (第 112 節: Pag.104[8]: ^{ハユーラー}質料[الهيولى]から^{ミン}離在の[من] ^{ムジャッラド}単純[البسيط] ^{バスイート}実体[الجوهر]) や^{ムファアリカ}離在の[المفارقة] (第 112 節: Pag.104[9]: ^{マウダ・ワ}質料から^{ク・ウ・リ}離在の[للمادة] ^{スーラ}形相[الصورة] や^{ムファアリカ}離在の[المفارقة]) と語る。

(第 125 節: Pag.110[12-13]: ^{マウダ・ワ}質料と^{ク・ウ・リ}可能態から^{ムファアリカ}離在の[للقوة] [13] 12] ^{マアクル}離在の[المفارقة] ^{マアクル}叡智界[المعقول]) と語る。
^{アクル}叡智に因る^{ビダサウール}形相の^{フーヒド}受容に関する限り同一[واحد]な^{イラーヒーヤ}神[الالهية] ^{アジュサム}諸天体[الأجسام]中、^{アッフル}第一の^{サービク・カワーキブ}恒星群[الجموع النجمية]の^{クラ}天球と、
 第二以下の^{ムタハハリカー}動的諸物の^{ムタハハリカー}惑星[الكواكب]の^{フーヒド}天球に差異が生じる点について、^{プラトーン}Platon学派の^{シムプリキオス}Simplikios[Σιμπλικίος] (490 年頃 - 560 年頃) は『Aristoteles 「天界論: Περὶ οὐρανοῦ」 註解: Ὑπομνήματα εἰς τὰ Ἀριστοτέλους περὶ οὐρανοῦ』第 1 書・8[Arist.277B9] (Commentaria in Aristotelem Graeca. Vol.7. Simplicii in Aristotelis De Caelo Commentaria. Berlin. Reimer 1894. Pag.270[9-12]) で、^{アレクサンドロス}Alexandrosの場合前述通り、^{プロトーン}一元的に例の[τὸ] ^{キヌーン}第一[πρῶτον] ^{キヌーン}動者[κινῶν]が動かす方向で考察しようとしている点を指摘する。【例の^{アレクサンドロス}Alexandrosは^{アイテイアー}困窮している、どんな^{ヘン}理由[ἐν]で、^{ヘン}唯一[ἐν]で在る例の[τὸ] ^{プロトーン}第一[πρῶτον] ^{キヌーン}動者[κινῶν]が、^{エベスミス}実際自身への^{エロメノン}希求[ἐφορῶν]故、また^{エロメノン}恋される者[ἐρόμενον] ^{エロメノン}憧憬の対象(上記Aristoteles 『形而上学』第 12[Λ]書・第 7 章[1072B3]) として動かすなら、^{アラストテレス}円環運動する^{ラムダ}諸天体[ἀστέρες]を^{キーネーセイ}寧ろ動かさ^{キーネーセイ}得ないのか。: ἀπορεῖ ὁ Ἀλέξανδρος διὰ ποίαν αἰτίαν ἐν ὄν τὸ πρῶτον κινῶν οὐ δυνήσεται καὶ πλείω [10] 11] ^{シムプリキオス}κινεῖν ^{アラストテレス}κυκλοφορητικὰ ^{ウーラノス}σώματα, εἴ γε κινήσει ἐφορῶσιν τῇ αὐτοῦ καὶ ὡς ἐρώ- [11] 12] ^{シムプリキオス}μενον.』(Simplikios『Aristoteles「天界論」註解』第 1 書・8[Arist.277B9]: Vol.7. Pag.270[9-12])。更に^{シムプリキオス}Simplikiosは『Aristoteles「自然学[傾聴]講義」註解: Ὑπομνήματα εἰς τὴν Φυσικὴν ἀκρόασιν Ἀριστοτέλους』[全 8 書]第 8 書・6 (Commentaria in Aristotelem Graeca. Vol.9. Simplicii in Physicorum libros priores. 1882. Pag.1-800/Vol.10. Simplicii in Physicorum libros posteriores. 1895. Pag.801-1366. Edidit Hermann Diels. Berlin. Reimer. Vol.10. Pag.1261-2[Arist.259B28-31]) で、

前述の^{アラストテレス}Aristoteles著『形而上学』第 12[Λ]書・第 8 章で既出の「^{アキーネートス}不動[ἀκίνητος]の^{プロテー}第一[πρώτη]の^{ウーシアー}実体[οὐσία][^{アキーネートン}不動]の^{キヌーン}動者[κινῶν]が動かしている^{バーン}万有[παντός]の^{コスモス}単純な[απλοῦς] ^{ハブレ}全宇宙を包む^{ポラー}最外圈の^{アラストテレス}恒星天[ἀστέρες]の^{アラストテレス}運行[κίνησις] (1073A29) と「^{アラストテレス}諸惑星[ἀστέρες]の^{アラストテレス}天球内の^{アラストテレス}諸[ἀστέρες]魂[ψυχῆς]が^{アラストテレス}偶然[κατὰ τύχην]に動かされると言い、^{アラストテレス}勿論それら[ἀστέρες]諸^{アラストテレス}靈魂[ψυχῆς]自身により^{アラストテレス}偶然[κατὰ τύχην]に動かされるの[ἀστέρες]ではなく、それら[ἀστέρες]諸^{アラストテレス}靈魂[ψυχῆς]の^{アラストテレス}宿る^{アラストテレス}物質的[ἀστέρες]諸^{アラストテレス}天体[ἀστέρες]を動かす^{アラストテレス}別の^{アラストテレス}靈魂[ψυχῆς]により^{アラストテレス}偶然[κατὰ τύχην]に動かされると言い、^{アラストテレス}理由は^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}靈魂[ψυχῆς]がそれら動かされる^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}天体[ἀστέρες]の中に^{アラストテレス}宿り、それら動かされる^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}天体[ἀστέρες]に^{アラストテレス}宿る^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}形相[ἀστέρες]等[ἀστέρες]の^{アラストテレス}不動者[ἀκίνητον]達により^{アラストテレス}動かされるのと同一[ἀστέρες]の^{アラストテレス}方向[ἀστέρες]に^{アラストテレス}動かされるの[ἀστέρες]では無い故[ἀστέρες]である[ἀστέρες]と^{アラストテレス}言い、^{アラストテレス}他方^{アラストテレス}第一[ἀστέρες]原因[ἀστέρες] [ἀίτιον][の^{アラストテレス}不動]の^{アラストテレス}動者[κινῶν]は、^{アラストテレス}こう^{アラストテレス} Alexandrosは^{アラストテレス}言う、^{アラストテレス}「^{アラストテレス}非惑星[ἀστέρες]の^{アラストテレス}恒星天[ἀστέρες] [ἀπλανῆς] (諸^{アラストテレス}星[ἀστέρες] [ἀστέρες]中^{アラストテレス}神^{アラストテレス}的^{アラストテレス}で^{アラストテレス}永^{アラストテレス}遠^{アラストテレス}な^{アラストテレス}生物^{アラストテレス}である^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}惑星[ἀστέρες] [ἀπλανῆς]: Platon『Timaios: Τίμαιος』40B: Opera. Vol.2. Pag.211[12-13]) を^{アラストテレス}動かす者[κινητικόν]であり、^{アラストテレス}それ自身によっても^{アラストテレス}他者によっても^{アラストテレス}偶然[κατὰ τύχην]に動かされ^{アラストテレス}無い^{アラストテレス}であろう、^{アラストテレス}恒星天[ἀστέρες]の^{アラストテレス}ἀπλανῆς[^{アラストテレス}変化運動]は^{アラストテレス}純粹に^{アラストテレス}第一原因[ἀστέρες]だけに^{アラストテレス}由来する[ἀστέρες]唯一[μία] ^{アラストテレス}変[ἀστέρες]化運動[κίνησις]のみであり、この^{アラストテレス}唯一[μία]の変[ἀστέρες]化運動[κίνησις]だけに^{アラストテレス}動かされる点において、^{アラストテレス}又それは^{アラストテレス}同一[ἀστέρες]の^{アラストテレス}場[ἀστέρες]に^{アラストテレス}留まる^{アラストテレス}天球[ἀστέρες]の^{アラストテレス}回転軸[ἀστέρες]の^{アラストテレス}両極[ἀστέρες]の変[ἀστέρες]化運動[κίνησις]であり、^{アラストテレス}変化運動[κίνησις]の^{アラストテレス}当始源[ἀστέρες]は、^{アラストテレス}動かされる^{アラストテレス}物質的[ἀστέρες]天体[ἀστέρες]の^{アラストテレス}形相[εἶδος]では無く、^{アラストテレス}寧ろ^{アラストテレス}或る^{アラストテレス} [ἀστέρες] [κινητικὴν] ^{アラストテレス}実体[οὐσία]存在^{アラストテレス}本質[οὐσία]である[ἀστέρες] [εἶνα]点において^{アラストテレス}偶然[κατὰ τύχην]に動かされ^{アラストテレス}無い^{アラストテレス}であろう。これらの^{アラストテレス}事を^{アラストテレス}確かに^{アラストテレス}例の^{アラストテレス} Alexandrosは^{アラストテレス}言っている、^{アラストテレス}恒星天以外

の^{アラストテレス}他の^{アラストテレス}全ての^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}惑星[ἀστέρες]圈[ἀστέρες]の^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}靈魂[ψυχῆς]を、^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}物体[σῶμα]から^{アラストテレス}非^{アラストテレス}離在[ἀχώριστα]の^{アラストテレス}諸^{アラストテレス}形相[εἶδος]と^{アラストテレス}看^{アラストテレス}做^{アラストテレス}して。: καὶ ὁ μὲν Ἀλέξανδρος τὰς ἐν ταῖς πλανομέναις σφαίραις [1261 頁 30 | 31] ψυχὰς κατὰ συμβεβηκὸς κινεῖσθαι φησιν, οὐχ ὑφ' ἑαυτῶν μέντοι, ἀλλ' [31 | 32] ὑπο τῆς τὰ σώματα αὐτῶν κινούσης, διότι ἐν τούτοις εἰσι κινουμένοις [32 | 33] οὐκ ἐπὶ τὰ αὐτὰ, ἐφ' ἃ κινεῖται ὑπὸ τῶν ἐν αὐτοῖς ἀκινήτων. «τὸ δὲ [33 | 34] πρῶτον, φησίν, αἰτιον τὸ τῆς ἀπλανοῦς κινητικόν οὔτε ὑφ' ἑαυτοῦ οὔτε [34 | 35] ὑπ' ἄλλου κινεῖτο ἂν κατὰ συμβεβηκὸς τῷ μίαν κίνησιν κινεῖσθαι τὴν [1261 頁 35 | 1262 頁 1] ἀπλανῆ, καὶ ταύτην ἐν τῷ αὐτῷ μενότων τῶν πόλων, ἢ τῷ μηδὲ τὴν [1 | 2] ἀρχὴν εἶδος εἶναι τοῦ κινουμένου σώματος, ἀλλ' οὐσίαν τινὰ κινητικὴν.» [2 | 3] ταῦτα μὲν οὖν ὁ Ἀλέξανδρος λέγει τὰς ἄλλας πάσας ψυχὰς εἶδη νομίζων [3 | 4] ἀχώριστα τῶν σωματικῶν.」 (Simplikios『Aristoteles「自然学[傾聴]講義」註解』第 8 書・6: Vol.10. Pag.1261[30-35]-1262[1-4])。)

Forschungsberichte der Universität Kōchi (=Kōtzsch). Vol.63. Geisteswissenschaften. Japan 2014 ;
 Bulletin annuel de l'Université de Kōchi (=Kōtchi). Tome LXIII. Sciences humaines. Japon 2014 ;

平成 26 年 (2014 年) 10 月 9 日受理

平成 26 年 (2014 年) 12 月 31 日発行

Manuscriptum receptum: die 9 Octobris anno 2014

Editum pronuntiatum: die 31 Decembris anno 2014